DEIXIS IN *MAVKA : THE FOREST SONG* MOVIE BY MALAMUZH AND OLEKSANDRA RUBAN

THESIS

BY:

ANDRINI

NIM 372020004

ENGLISH EDUCATION STUDY PROGRAM

FACULTY OF TEACHING TRAINING AND EDUCATION

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PALEMBANG

2024

DEIXIS IN *MAVKA : THE FOREST SONG* MOVIE BY MALAMUZH AND OLEKSANDRA RUBAN

THESIS

Presented to

Universitas Muhammadiyah Palembang

In Partial Fulfilment of the Requirement

For the Degree of Sarjana in English Language Education

BY:

ANDRINI

NIM 372020004

ENGLISH EDUCATION STUDY PROGRAM

FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION

UNIVERSTAS MUHAMMADIYAH PALEMBANG

2024

This thesis written by Andrini has been certified to be examined

Palembang 29th 2024

Advisor I,

Dr. Tri Rositasari, S.Pd., M.Pd.
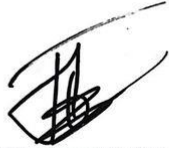
Palembang 29th 2024

Advisor II,

Masagus Sulaiman, S.Pd., M.Pd.

This is to certify that Sarjana's thesis of Andrini has been approved by
the Board of examine as the requirements for the Sarjana Degree in
English Language Education

Dr. Tri Rositasari, S.Pd., M.Pd. (Chairperson)

Masagus Sulaiman, S.Pd., M.Pd. (Member)

Prof. Dr. Indawan, M.Pd (Member)

Acknowledgement by   Approved by

The Head of English,   The Dean of FKIP UMP,

Asti Gumartifa, S.Pd., M.Pd.   Prof. Dr. Indawan, M.Pd.
NIDN. 0217108803   NIDN. 0023036701

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama	: Andrini
NIM	: 372020004
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris

Menyatakan bahwa skripsi berjudul :

Deixis in Mavka: The forest Song Movie by Malamuzh and Oleksandra Ruban beserta seluruh isinya benar merupakan hasil karya saya sendiri dan tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan dan masyarakat ilmiah.

Atas penyataan ini, saya siap menerima segala sanksi yang berlaku atau yang ditetapkan atas itu, apabila dikemudian hari ternyata pernyataan saya tidak benar atau ada klaim dari pihak lain terhadap skripsi saya.

Palembang, 29 April 2024

Yang menyatakan,

Andrini

MOTTO AND DEDICATION

Motto:

"Trying your best, it is for your own good"

Dedication:

I would like to dedicate this thesis for people who always be Special in my heart and who always there for me, they are:

1. *My beloved parents Akmal and Faulina, who never stop giving endless support, pray direction and motivations. Thanks you so much for everything. I love you very much.*
2. *My beloved brother Andriansyah, who always give me support. Thank you for everything.*
3. *My advisors, Dr. Tri Rositasari, S.Pd., M.Pd., Masagus Sulaiman, S.Pd., M.Pd., thank you for your knowledge and motivation.*
4. *All lecturers in Faculty of Teacher Training and Education, especially in English Education Study Program, Universitas Muhammadiyah Palembang thank you for all supports.*
5. *My beloved friend, Nadilla Agustina. Who always give me support. Thank you for everything.*
6. *All my friends in English Education Study Program of the academic year 2020, thank you for the support, help and motivation.*

ABSTRACT

This research aimed to find out kinds, meanings of deixis and to analyze the potential deixis used in Teaching English as a Foreign Language (TEFL) in Mavka; The forest Song movie by Malamuzh and Oleksandra Ruban. In this research, the researcher used qualitative research methodology. To collect the data, the researcher used documentation technique. and to analyze the data the researcher used descriptive analysis. The results showed that there were 293 deixis in terms of 260 person deixis in line with 114 first person deixis, 94 second persons deixis, and 52 third person deixis. Then 10 place deixis, 12 time deixis, 5 discourse deixis, and 6 social deixis.

ACKNOWLEDGEMENT

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

"In the name of Allah the most gracious and the most merciful"

First and foremost all the praise to Allah SWT, Most Gracious and The Most Merciful, Who has given me the strength, bleesing, health and guidance to finish this thesis. This thesis entitle "Deixis in Mavka: The Forest Song Movie by Malamuzh and Oleksandra Ruban" It was written to fulfil one of the requirements for Sarjana Degree (S1) Examinations of English Education Department, Faculty of Teacher Training and Education Muhammadiyah University of Palembang 2024. The researcher would like to express her sincerest and deepest thanks to these following people, as follow:

1. Dr. Abid Djazuli, SE., MM, Rector of Muhammadiyah University of Palembang.

2. Prof. Dr. Indawan Syahri, M.Pd, Dean of Faculty of Teacher Training and Education Universitas Muhammadiyah Palembang.

3. Asti Gumartifa, S.Pd., M.Pd, Head of English Education Study Program.

4. Dr. Tri Rositasari, M.Pd., Advisor I and Masagus Sulaiman, S.Pd., M.Pd. Advisor II who have given guidance, suggestion, correction and advice that have been very helpful in the accomplishment this thesis well.

5. All the lecturers of English Education Study Program in Universitas Muhammadiyah Universitas for their knowledge, help, and guidance during studying in there.

6. My beloved parents and brother who always support to finish this thesis.

The researcher realizes that this thesis is far from being perfect. So any ideas and suggestions are very much welcome for making the better thesis.

Palembang,   April 2024

The researcher,

AR

TABLE OF CONTENTS

LIST OF TABLE

Table

        Pages

CHAPTER I

INTRODUCTION

This chapter presents background of the research, formulation of the problem, objectives of the research and significance of the research.

A. Background of the Research

Language is a communication tool for a person to express aspirations that are thought and felt, so it has a certain role, one of which is to express what is implied in the mind. Basically, human activities are related to language activities (Ainiyah et al., 2019). Language has a very important role in human communication and interaction, in communication there is often a problem, such as a miscommunication between speakers and listeners regarding the meaning of words related to their context. It is closely related to the science of pragmatics.

Pragmatics is a dynamic process involving the speaker and listener and the physical, social, and linguistic context of the utterance and the possible meanings of the utterance Pragmatics is a field of science that studies the meanings conveyed by speakers and interpreted by listeners. Pragmatics is very important to learn because pragmatics is the study of the relationship between linguistic forms and the use of those forms (Yule, 2006).

There are several branches of pragmatic studies, one of which will be studies, that is deixis. This needs to be learn so that there is no misunderstanding of the words containing deixis, that it easier for readers and listeners to understand the meaning, message or information conveyed by the speaker. The study of deixis is a way to know the relationship between language and context in the structure of the language itself. To be able to know the meaning of a word, it must also be known who, where, and when the word was spoken. Therefore, deixis is identification of a meaning contained in language and can be known if it is in the context of the event or situation of the speaker.

Deixis is a word derived from the Greek Deitikos, which means to point through language. Any linguistic form used to achieve this goal is called a deictic expression. When we see an object and ask what it is, we will use the deictic expression to point something in the immediate context (Yule, 1996). Deixis can be interpreted as a word, phrase, or form of expression whose reference can change depending on who the speaker is, when the time is, and where the place or location where the language unit is spoken (Aci, 2019).

Deixis are words that contain the meaning of the speech situation (persona, time, and place) in which they are used. Deixis focus on the relationship between language structure and context utterence (Levinson, 1983). There are five kinds of deixis, the first one is person deixis, for instances, *I have slept so long*. The second one is place deixis, *everybody know us here*. The third one is time deixis, *everything is fine now*. The fourth one is discourse deixis, *but my dreams is to fill my whole life with music*. And the last one is social deixis, *yes, madam*.

In addition deixis it also help in teaching where in learning process there must be effective communication between the teacher and students, so that students understand the explanation of the material presented by the teacher, with deixis helps learners in comprehending language usage and it creating effective communication.

Deixis not only helps them to understand the material delivered by the teacher and understand the use of language. But it also helps in grammar. Deixis can be used in learning english for example is to helping in grammar, in this movie there are words, sentences and expressions in every conversation by the characters that contain deixis so it is have relationship between the word with grammar such as there are dialogue shows pronoun, adverb of time, adverb of place, and conjunction. So it help and can be used in learning and to increase knowledge in learning grammar.

This research focused on deixis in *Mavka :The Forest Song* movie by Malamuzh and Oleksandra Ruban. The reason choose this title because deixis is not only found in everyday life but also in literary works, for example in movies. Most of deixis found in movie, therefore this research use movie as the data source.

Movie as a media or communication tool is not only for entertainment, but also to convey messages to the audience because it contains the reality of daily life. Movies will be very useful if the audience understands the meaning of the speech spoken in the movie. The researcher choose *Mavka: The Forest Song* movie by Malamuzh and Oleksandra Ruban which tells the story of a woman named Mavka who faces impossible choices and her duty as the guardian of the Heart of the Forest, Mavka falls in love with a talented young human named Lukash. the kind of love that allows human nature to discover its wonders and reveal its best abilities.

In fact, there were some preliminary studies discussed about deixis, one of them was a study by Ainiyah (2019) which was very different from the researcher's study. In other words, Ainiyah's study discussed only two kinds of deixis but the researcher's study discussed about five kinds of deixis, and has such a contribution to Teaching English as a Foreign Language (TEFL), related to teaching grammar.

B. Formulation of the Problem

Based on the description of the background, the formulation of the problem in this research is

1. What kinds and meanings of deixis are found in *Mavka: The Forest Song* movie by Malamuzh and Oleksandra Ruban?
2. How deixis are potential used in Teaching English as a Foreign Language (TEFL) ?

C. Objectives of the Research

1. To identify and classify the kinds and meanings of deixis found in *Mavka: The Forest Song* movie *by* Malamuzh and Oleksandra Ruban.

2. To analyze the potential deixis used in Teaching English as a Foreign Language (TEFL).

D. Significance of the Research

This research has significance for the following practices :

1. The Researcher Herself

    Hopefully this research can improve the researcher is understanding of linguistics, especially in the field of pragmatics concerning deixis in *Mavka: The Forest Song* movie.

2. Readers

    I hope this research provides additional useful information and motivation for reader to gain a deeper understanding of deixis.

3. Other Researchers

    Hopefully it is used to future researchers this study is expected to increase and enlarge knowledge of semantics especially deixis in movie.

REFERENCES

Aci, A. (2019). Analisis Deiksis Pada Novel Sang Pemimpi Karya Andrea Hirata. *Sarasvati* .

Ainiyah, K., Sili, S., & Ariani, S. (2019). *Pitch perfect 2*. *3*, 288–302.

Birner. (2013). Introducing to Pragmatics. *Uk: Willey Blackwell*, 119.

Brown. (2007). Film Theory and Contemporary Hollywood Movies. *United Kingdom: Taylor & Francis*, 8.

Dengah, L. A. (2014). Deiksis Dalam Film Braveheart Karya Randall Wallace: Suatu Analisis Pragmatik. *Skripsi Sastra Inggris*.

Griffiths, P. (2006). An introduction to English semantics and pragmatics. *An Introduction to English Semantics and Pragmatics*.

Leo. (2013). A Challenging Book to Practice Teaching In English. *Yogyakarta:Andi Yogyakarta*, 2.

Levinson, Stephen C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press

Manser, Martin, H. (2006). *The Fact on The File: Guide to Good Writing*.

Meyer. (2009). Introducing English Linguistics. *Cambridge University Press, New York*, 182.

Moleong. (2017). Qualitative Research Methodology. *Bandung: PT Remaja Rosdakarya*, 6.

Monahan, B. (2010). *Looking at movies: An introducing to film*.

Silvia Hariyati Merentek. (2016). Deiksis dalam Film Cinderella: Analisis Pragmatik. *Universitas SAM Ratulangi*, 1–12.

Sugiyono. (2018). Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D. *Alfabeta*.

Syahri, Sulaiman. & Susanti. (2016). *Metodologi Penelitian Pendidikan Bahasa*.

Yule, George. (1996). *Pragmatics: Oxford: Oxford University Press.*

Yule, George. (2006). *The Study of Language. Cambridge University Press.*